



**Nationaluniversität «Akademie zu Ostrog»  
Lehrstuhl für indoeuropäische Sprachen**

**Alexander Krawez  
Viktoria Polishchuk**

# **Deutsch selbständig**

**Handbuch zum Lehrgang  
«Deutsch als zweite/dritte Fremdsprache»**

*Phonetische, orthographische, lexikalische, grammatische,  
sprachliche Übungen und andere Lehrmittel*

Ostrog  
2016

УДК 811.112.2(075.8)  
ББК 81  
К 78

*Рекомендовано до друку Навчально-методичною радою  
Національного університету «Острозька академія»  
(протокол № 5 від 21 квітня 2016 р.)*

**Рецензенти:**

**Данні Клаппер**, лектор Німецької служби академічних обмінів (DAAD), Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки.

**Ковальчук Інна В'ячеславівна**, кандидат психологічних наук, доцент, завідувач кафедри індоевропейських мов Національного університету «Острозька академія».

**Кравець О. П., Поліщук В. Л.**

К 78

Німецька самостійно. Фонетичні, орфографічні, лексичні, граматичні, мовленнєві вправи та інші навчальні матеріали до курсу «Німецька мова як друга іноземна»: Навчальний посібник / О. П. Кравець, В. Л. Поліщук. – Острог: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2016. – 220 с.

Навчальний посібник створено відповідно до програми навчальної дисципліни «Друга іноземна мов (німецька)» та «Третя іноземна мов (німецька)» напряму підготовки 03 Гуманітарні науки спеціальності 035 – Філологія. Мова і література (англійська, німецька).

Посібник призначений для самостійної роботи студентів мовних спеціальностей, що вивчають німецьку мову як другу/третю іноземну на рівні А2 відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

Запропонована у посібнику система вправ підібрана відповідно до вимог програми з метою забезпечення високого рівня сформованості знань, умінь і навичок студентів.

УДК 811.112.2(075.8)  
ББК 81

© Кравець О. П., Поліщук В. Л., 2016  
© Видавництво Національного університету  
«Острозька академія», 2016

## INHALT

---

ПЕРЕДМОВА .....	4
LEKTION 1 .....	5
LEKTION 2 .....	23
LEKTION 3 .....	44
LEKTION 4 .....	67
LEKTION 5 .....	86
LEKTION 6 .....	99
LEKTION 7 .....	119
LEKTION 8 .....	139
LEKTION 9 .....	164
LEKTION 10 .....	183
ANHANG I .....	201
ANHANG II .....	212
ANHANG III .....	218

# ПЕРЕДМОВА

---

Навчальний посібник «DEUTSCH SELBSTÄNDIG» з німецької мови як другої/третьої іноземної для самостійного або дистанційного навчання студентів мовних спеціальностей вищих навчальних закладів складається з передмови, 10 тематичних розділів, що відповідає структурі базового підручника Themen aktuell 2, додатків із пробними тестами для самоконтролю, матеріалів з літератури німецької мови та завдань до проектних робіт. Розділи поділені на 5 підрозділів, кожен з яких містить лексичний матеріал з перекладом на рідну мову, фонетичні, орфографічні, лексико-граматичні, мовленнєві вправи та тексти для читання. Лексико-граматичні вправи навчального посібника побудовані на лексичному матеріалі підрозділу, що сприяє швидкому засвоєнню та активізації лексики відповідних тем. Активному вивченню студентами як лексичних, так і граматичних конструкцій сприятиме переклад з рідної мови на німецьку. Робота з фонетичним, лексичним, орфографічним і граматичним матеріалом проводиться поетапно за принципом від простого до складного та сприяє послідовному та поступовому переходу до опанування граматичних і лексичних структур, необхідних для мовлення, читання та розуміння оригінальних текстів. Кожен розділ містить текст для читання відповідної тематики з вправами до нього. Низка вправ для розвитку усного мовлення із використанням німецьких прислів'їв та цитат із біблійної книги «Приповісті Соломона» допомагає не тільки сформулювати в студентів відповідні компетенції, але й слугує їх вихованню.

Розміщені у додатках навчального посібника пробні тести до кожного розділу дозволяють студентам перевірити набуті знання та готують їх до складання комплексного іспиту з німецької мови.

# LEKTION 1

---

## I. STUDIEREN SIE WORTSCHATZ

### TEIL 1

#### SEITE 7

1. hübsch – красивий
2. hässlich – потворний, некрасивий
3. fröhlich – веселий
4. traurig – печальний, сумний
5. die Bluse, -n – блуза
6. das Hemd, -en – сорочка
7. die Hose, -n – штани
8. der Rock, -e – спідниця
9. der Hut, -e – капелюх
10. der Strumpf, -e – панчохи
11. blond – блондин(ка), світловолосий
12. schwarzhaarig – темноволосий, брюнет

#### SEITE 8

13. jung – молодий
14. langhaarig – довговолосий
15. intelligent – розумний
16. attraktiv – привабливий
17. dumm – дурний
18. freundlich – привітний
19. gemütlich – затишний
20. komisch – дивний; потішний
21. sympathisch – симпатичний
22. unsympathisch – несимпатичний

#### SEITE 9

23. Die Personen stellen sich vor. – Люди представляються.
24. sich (Akk.) vorstellen – відрекомендувати себе

*Навчальне видання*

**Олександр Петрович КРАВЕЦЬ, Вікторія Леонідівна ПОЛІЩУК**

## **НІМЕЦЬКА САМОСТІЙНО**

*Навчальний посібник*

*Фонетичні, орфографічні, лексичні, граматичні, мовленнєві вправи та інші навчальні матеріали до курсу «Themen aktuell 2»*

---

**A. Krawez, V. Polishchuk**

## **DEUTSCH SELBSTÄNDIG**

*Handbuch zum Lehrgang «Themen aktuell 2»*

*Phonetische, orthographische, lexikalische, grammatische, sprachliche Übungen und andere Lehrmittel*

**Технічний редактор** *Роман Свинарчук*

**Комп'ютерна верстка** *Наталії Крушинської*

**Художнє оформлення обкладинки** *Яніни Загурської*

Формат 42х30/4. Ум. друк.арк. 12,79. Наклад 100 пр. Зам. № 6–16.  
Папір офсетний. Друк офсетний. Гарнітура «TimesNewRoman»

Оригінал-макет виготовлено у видавництві  
Національного університету «Острозька академія»,  
Україна, 35800, Рівненська обл., м. Острог, вул. Семінарська, 2.  
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи РВ № 1 від 8 серпня 2000 року.

Видавець СПД Свинарчук Р. В.  
Тел. (+38067) 771 28 70, e-mail: 35800@ukr.net.  
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи РВ № 27 від 29 липня 2004 року.